

## PUBLICATIONS OF JOHN JAY ALLEN

Compiled by Daniel Eisenberg, with the assistance of John Jay Allen, Patricia S. Finch, and Howard Mancing.

1. "An Analysis of the Language and Style of Cervantes' 'Las dos doncellas' and 'El casamiento engañoso.'" Ph.D. Thesis, University of Wisconsin—Madison, 1960. 319 pp. Abstract in *Dissertation Abstracts* 21 (1961): 618–19.
2. "The English of Hemingway's Spaniards." *South Atlantic Bulletin* 26 (1961): 6–7. Reprinted in *Studies in For Whom the Bell Tolls*. Ed. Sheldon Grebstein. New York: Charles Merrill, 1971. 91–93.
3. "The Evolution of *puesto que* in Cervantes' Prose." *Hispania* 45 (1962): 90–93.
4. "The Division into Acts of Cervantes' *Los baños de Argel*." *Symposium* 17 (1963): 42–49.
5. Review of *España en su literatura*, by Nicholson B. Adams, John E. Keller, and Elizabeth R. Daniel. *Modern Language Journal* 47 (1963): 281–82.
6. "Don Quijote (A Synthesis)" [abstract]. *South Atlantic Bulletin* 29 (1964): 5–6.
7. "Suspension of Formal Unities as a Poetic Device in a Poem by A. Machado." *Romance Notes* 7 (1965): 1–5.
8. "Cide Hamete's English Translators." *Hispanic Review* 35 (1967): 366–67.
9. "El Cristo de la Vega and 'La fuerza de la sangre.'" *MLN* 83 (1968): 271–75.
10. *Don Quixote: Hero or Fool? A Study in Narrative Technique*. Gainesville: University of Florida Press, 1969. 90 pp.

According to University Presses of Florida, this book was reprinted in 1971 and 1980. 2,240 copies were sold. The 1980 reprint was bound together with *Part II* and sold as a new publication, with a new ISBN number. The combined set is available from UMI Books on Demand (<http://wwwlib.umi.com/bod>, 15 March 2003).

Reviewed by: unsigned, *Choice* 6 (1970): 1579; Ruth El Saffar, "Apropos of *Don Quixote: Hero or Fool?*" *MLN* 85 (1970): 269–73, (review article); Jennifer Lowe, *Bulletin of Hispanic Studies* 47 (1970): 156–57; Louis C. Pérez, *Symposium* 24 (1970) 174–76; Fernando G. Salinero, *Hispania* 53 (1970): 335–36; Alberto Sán-

- chez, *Anales Cervantinos* 10 (1970): 221-22; E. C. Riley, *Hispanic Review* 38 (1971): 450-53; Victor Oelschläger, *South Atlantic Bulletin* 37 (1972): 75-76; Daniel Eisenberg, "Cervantes' *Don Quijote* Once Again. An Answer to J. J. Allen," in *Estudios literarios de hispanistas norteamericanos dedicados a Helmut Hatzfeld con motivo de su 80 aniversario*, ed. Josep M. Solà-Solé, Alessandro Crisafulli, and Bruno Damiani (Barcelona: Hispam, 1974), 103-10; Geoffrey Staggs (review of both volumes), *Canadian Modern Language Review* 37 (1980-81): 761-62.
11. "Melisendra's Mishap in Maese Pedro's Puppet Show." *MLN* 88 (1973): 330-35.
  12. "Lope de Vega y la imaginería petrarquista de belleza femenina." *Estudios literarios de hispanistas norteamericanos dedicados a Helmut Hatzfeld con motivo de su 80 aniversario*. Ed. Josep M. Solà-Solé, Alessandro Crisafulli, and Bruno Damiani. Barcelona: Hispam, 1974. 5-23.
  13. "The Governorship of Sancho and Don Quijote's Chivalric Career." *Revista Hispánica Moderna* 38 (1974-75): 141-52.
  14. *Cervantes Don Quixote*. New York: Monarch, 1975. 97 pp.  
Excerpts are reproduced in this issue, pp. 40-51.
  15. Review of Helena Percas de Ponseti, *Cervantes y su concepto del arte*. *Journal of Hispanic Philology* 1 (1976): 73-76.
  16. "The Narrators, the Reader, and Don Quijote." *MLN* 91 (1976): 201-12.
  17. Edition, Miguel de Cervantes Saavedra. *Don Quijote de la Mancha*. Madrid: Cátedra, 1977. 588 + 582 pp.  
Also issued with the imprint "New York: L[as] A[méricas] Pub. Co."  
Some small errors were corrected in the second edition, 1980. The following are identical with the second edition: 3<sup>rd</sup> ed., 1981; 4<sup>th</sup> ed., 1982; 5<sup>th</sup> ed., 1983; 6<sup>th</sup> ed., 1984; 7<sup>th</sup> ed., 1985.  
Reviewed by: Stephen H. Ackerman, *Hispania* 62 (1979): 727-28; Luis A. Murillo, *Journal of Hispanic Philology* 3 (1979): 185-87 E. C. Riley, *Bulletin of Hispanic Studies* 57 (1980): 346-49. (There are definitely other reviews, which we have been unable to locate. Cátedra has misplaced its folder of reviews of this edition.)
  18. Letter to the Editor, *PMLA* 92 (1977): 125.  
Reproduced in this issue, pp. 38-39. The letter is in response to Michael McCanles, "The Literal and the Metaphorical: Dialectic or Interchange," *PMLA* 91 (1976): 279-90. McCanles responds to Allen and other letterwriters in *PMLA* 92 (1977): 125-26.
  19. "Autobiografía y ficción: el relato del capitán cautivo." *Anales Cervantinos* 15 (1978): 149-55 and 16 (1979): 253-54.

20. "El celoso extremeño' and 'El curioso impertinente.'" *Studies in the Spanish Golden Age*. Ed. Dana B. Drake and José Madrigal. Miami: Universal, 1978. 6–11.
21. Review of Close, *The Romantic Approach to Don Quixote. A Critical History of the Romantic Tradition in Quixote Criticism*. *Journal of Hispanic Philology* 3 (1978): 92–94.
22. "Una etapa en la poesía de Leopoldo de Luis." *Estafeta Literaria* 631 (1978): 4–6.
23. "Antipetrarquismo en el *Romancero general*." *Hispano-Italic Studies* 2 (1979): 17–22.
24. *Don Quixote: Hero or Fool? Part II*. Gainesville: University Presses of Florida, 1979. vii + 118 pp. Available online (for a fee) from <http://www.netlibrary.com>.  
Review article by Ruth El Saffar, "Concerning Change, Continuity, and Other Critical Matters: A Reading of John J. Allen's *Don Quixote: Hero or Fool? Part II* (Gainesville: University Presses of Florida, 1979)," *Journal of Hispanic Philology* 4 (1980): 237–58; see no. 30, below, for Allen's response. Other reviews: Alberto Sánchez, *Anales Cervantinos* 18 (1980), 232–35; Geoffrey Stagg (review of both volumes), *Canadian Modern Language Review* 37 (1980–81): 761–62; Susana Hernández-Araico, *Rocky Mountain Review* 35 (1981), 305; Edwin Williamson, *Modern Language Review* 76 (1981): 220; John Weiger, *MLN* 96 (1981): 449–51; Javier S. Herrero, *Kentucky Romance Quarterly* 31 (1984): 348–49.
25. "The Governess and the Ghosts in *The Turn of the Screw*." *The Henry James Review* 1 (1979): 73–80.
26. "Traduttori traditori: *Don Quixote* in English." *Crítica Hispánica* 1 (1979): 1–13.
27. "Don Quixote and the Origins of the Novel." *Cervantes and the Renaissance*. Ed. Michael McGaha. Easton, PA: Juan de la Cuesta, 1980. 25–40.
28. *Don Quixote: Hero or Fool?* [Both parts bound together, without repagination.] Gainesville: University Presses of Florida, 1980.
29. "The Providential World of Cervantes' Fiction." *Thought* 55 (1980): 184–95.
30. "Response to Ruth El Saffar" [to her review article, above]. *Journal of Hispanic Philology* 4 (1980): 257–58.
31. "Toward a Conjectural Model of the Corral del Príncipe." *Medieval, Renaissance, and Folklore Studies in Honor of John Esten Keller*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1980. 255–71.

32. "From the Editor" [Introduction to the first issue and priorities for the journal]. *Cervantes* 1.1–2 (1981): 5–6. 5 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articf81/fromed.htm>
33. "La providencia divina en el *Quijote*." *Cervantes. Su obra y su mundo. Actas del I Congreso Internacional sobre Cervantes*, ed. Manuel Criado de Val. Madrid: Edi-6, 1981. 525–29.
34. "From the Editor" [Policy of anonymous submission of manuscripts]. *Cervantes* 2.2 (1982): 107. 5 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articf82/fromed.htm>
35. "A More Modest Proposal for an *Obras completas* Edition." *Cervantes* 2.2 (1982): 181–84. 5 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articf82/allen.htm>
36. *The Reconstruction of a Spanish Golden Age Playhouse. El Corral del Príncipe (1583–1744)*. Gainesville: University Presses of Florida, 1983. xii + 129 pp.  
As of March 2003, 941 copies of this book had been sold. We have been unable to confirm that an electronic edition is available.  
Reviews: unsigned, *Choice* 21 (1984): 1476 and listed among "Best Academic Books of 1984"; Vern Williamsen, *Hispania* 67 (1984): 669–70; Frank P. Casa, *Western Humanities Review* 4 (1984): 382–83; Willard F. King, *Bulletin of the Comediantes* 36 (1984): 205–06; Gareth Alban Davies, *Journal of European Studies* 15 (1984): 153–54; Mario F. Trubiano, *Sixteenth Century Journal* 16 (1985): 398–99; John Orrell, *Journal of Hispanic Philology* 9 (1984): 92–94; John Dowling, *Theatre Survey* 26 (1985): 191–93; M.-Ana Börger-Reese, *Hispanic Review* 53 (1985): 493–94; Dian Fox, *MLN* 101 (1986): 434–37; Charles Davis, *Theatre Notebook* 40 (1986): 44–45; John Varey, *Bulletin of Hispanic Studies* 63 (1986): 163–65; J. M. Ruano de la Haza, *Modern Language Review* 81 (1986): 509–10; Cesáreo Bandera, *Revista de Estudios Hispánicos* 20 (1986): 134–35.
37. Review of Alexander Welsh, *Reflections on the Hero as Quixote*. *MLN* 98 (1983): 299–301.
38. "El Corral del Príncipe en la época de Calderón." *V Jornadas de Teatro Clásico Español*. Ed. Juan A. Hormigón. 2 vols. Madrid: Ministerio de Cultura, 1983. 1: 171–95.  
Allen also participated in "coloquios" which are found on 1: 197–244, 1: 313–65, and 2: 245–77.
39. "Hacia una revalorización del corral de comedias de Almagro." *Journal of Hispanic Philology* 7 (1983): 201–11.
40. "Coping with *Don Quixote*." *Approaches to Teaching Cervantes'*

- Don Quixote. Ed. Richard Bjornson. New York: Modern Language Association of America, 1984. 45–49.  
An excerpt is reproduced in this issue, pp. 24–27.
41. Review of Alban K. Forcione, *Cervantes and the Humanist Vision: A Study of Four Exemplary Novels*. *Hispanic Review* 52 (1984): 237–39.
  42. Review of Ruth El Saffar, *Beyond Fiction: The Recovery of the Feminine in the Novels of Cervantes*. *Journal of Hispanic Philology* 9 (1984): 86–89.
  43. Review of R. M. Flores, *Sancho Panza through Three Hundred Seventy-Five Years of Continuations, Imitations, and Criticism*. *Comparative Literature* 37 (1985): 371–72.
  44. "Los aposentos laterales del Corral de Comedias del Príncipe." *Anales del Instituto de Estudios Madrileños* 23 (1986): 39–44 + 6 láminas.
  45. "Chamizal '86." *Bulletin of the Comediantes* 38 (1986): 249–54 ("Forum").
  46. "Los corrales de comedias y los teatros coetáneos ingleses." *Edad de Oro* 5 (1986): 5–19.
  47. "From the Editor" [Publication of papers from a panel on Cervantes at MLA; Howard Mancing joins staff]. *Cervantes* 6.1 (1986): 4. 5 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/artics86/fromed.htm>
  48. Edition, Miguel de Cervantes Saavedra. *Don Quijote de la Mancha*. 8<sup>th</sup> ed. Madrid: Cátedra, 1986. 600 + 582 pp.  
"I completely revised the introduction. I cut out the argument for Cervantes' early military service in the Netherlands, referring the reader to my *Anales Cervantinos* articles, and then expanded the treatment of Cervantes' originality, largely drawn from my *Cervantes and the Renaissance* essay. I also added some bibliography and revised some notes." (Email, 5 March 2003.)  
A new revision is planned for 2005.  
The following are identical with the 8<sup>th</sup> edition. 9<sup>th</sup>, 1987; 10<sup>th</sup>, 1988; 11<sup>th</sup>, 1989; 12<sup>th</sup>, 1989; 13<sup>th</sup>, 1990; 14<sup>th</sup>, 1991; 15<sup>th</sup>, 1992; 16<sup>th</sup>, 1994; 17<sup>th</sup>, 1995; 18<sup>th</sup>, 1996; 19<sup>th</sup>, 1998; 20<sup>th</sup>, 2000; 21<sup>th</sup>, 2001; 22<sup>th</sup>, 2003. This edition also issued by RBA Coleccionables with publication date 1999, but also "Printed in Spain febrero 2000."
  49. Review of Miguel de Cervantes, *The Adventures of Don Quixote de la Mancha*. Translated by Tobias Smollett, with an introduction by Carlos Fuentes. *Journal of Hispanic Philology* 11 (1986):

- 84–86.
50. "The World View of *Lazarillo de Tormes*." *Studies in Honor of William C. McCrary*. Ed. Robert Fiore et al. Lincoln, NE: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1986. 35–43.
  51. "Style and Genre in *Don Quijote*: The Pastoral." *Cervantes* 6.1 (1986): 51–56. 10 January 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/artics86/allen.htm>
  52. "From the Editor" [Farewell as editor; Kentucky story]. *Cervantes* 7.2 (1987): 3–7. 5 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articf87/fromed.htm>
  53. *A Celebration of Cervantes on the Fourth Centenary of La Galatea, 1585–1985. Selected Papers*. Edited by John J. Allen, Elias Rivers, and Harry Sieber. *Cervantes* Special issue, Winter 1988. 3 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/bcsaw88.htm>
  54. "El Corral de la Cruz: Hacia una reconstrucción del primer corral de comedias de Madrid." *El mundo del teatro español en su Siglo de Oro. Ensayos presentados a John E. Varey*. Ed. J. M. Ruano de la Haza. Ottawa: Dovehouse, 1988. 1–11.
  55. Review of Peter Russell, *Cervantes*. *Modern Language Review* 83 (1988): 217.
  56. "La escenificación en los corrales de comedias." *Studies in Honor of Bruce W. Wardropper*. Ed. Dian Fox et al. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1989. 1–19.
  57. "Estado presente de los estudios de la escenificación en los corrales de comedias." *Escenografía del teatro barroco*. Ed. Aurora Egido. Acta Salmanticensia. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca y Universidad Internacional Menéndez Pelayo, 1989. 13–23.
  58. Review of John Bowle and Thomas Percy, *Cervantine Correspondence*, ed. Daniel Eisenberg. *Hispanic Review* 57 (1989): 234.
  59. "Some Aspects of the Staging of Cervantes' Plays." *Crítica Hispánica* 11 (1989): 7–16.
  60. "El desarrollo de Dulcinea y la evolución de don Quijote." *Nueva Revista de Filología Hispánica* 38 (1990): 849–56.
  61. Review of J. E. Varey, *Los arriendos de los corrales de comedias de*

- Madrid: 1587–1719. Journal of Hispanic Philology* 14 (1990): 111–12.
62. "The Spanish *corrales de comedias* and the London Playhouses." *New Issues in the Reconstruction of Shakespeare's Theatre*. Ed. Franklin J. Hildy. New York: Peter Lang, 1990. 207–35.
  63. "El corral de Almagro." *Cuadernos de Teatro Clásico* 6 (1991): 197–211. An excerpted version was reprinted in Aurora Egido's *Historia y crítica de la literatura española, 3/1. Siglos de Oro: Barroco. Primer Suplemento* (Barcelona: Crítica, 1992): 152–54.
  64. "El duradero encanto del *Quijote*." *Ínsula* 538 (1991): 3–4.
  65. "The Disposition of the Stage in the English and Spanish Theatres." *Parallel Lives. Spanish and English Drama, 1580–1680*. Eds. Louise and Peter Fothergill-Payne. Lewisburg: Bucknell University Press, 1991. 54–72.
  66. "Gaspar de Porres, autor de comedias." *Comedias y comediantes: Estudios sobre el teatro clásico español. Actas del Congreso Internacional sobre Teatro y Prácticas Escénicas en los siglos XVI y XVII*. Eds. Manuel V. Diago and Teresa Ferrer. Valencia: Departament de Filologia Espanyola, Universitat de València, 1991. 337–48.
  67. Review of José María Díez Borque, *El teatro en el siglo XVII*. *Bulletin of Hispanic Studies* 68 (1991): 532.
  68. Review of Pedro Calderón de la Barca, *El purgatorio de San Patricio*, ed. José María Ruano de la Haza. *Romance Quarterly* 38 (1991): 115–16.
  69. Review of E. C. Riley, *Introducción al Quijote*. *Bulletin of Hispanic Studies* 69 (1992): 286–87.
  70. "El teatro, el público y el poder en Londres y Madrid." Text for distribution in the four state theaters in Madrid (winter, 1992), to accompany the program for "Cheek by Jowl" performing Shakespeare that season in Madrid. Madrid: Festival Internacional de Teatro, Ayuntamiento de Madrid, 1992.
  71. "El papel del vulgo en la economía de los corrales de comedias madrileños." *Edad de Oro* 12 (1993): 9–17.
  72. Review of María Teresa Pascual Bonis, *Teatros y vida teatral en Tudela: 1563–1750*. *Bulletin of Hispanic Studies* 70 (1993): 272.

73. Review of Miguel Ángel Coso Marín, Mercedes Higuera Sánchez-Pardo, and Juan Sanz Ballesteros, *El teatro Cervantes de Alcalá de Henares*. *Bulletin of Hispanic Studies* 70 (1993): 272–73.
74. "Staging." *The Prince in the Tower. Perceptions of La vida es sueño*. Ed. Frederick A. De Armas. Lewisburg: Bucknell UP, 1993. 54–72.
75. "In Memoriam Ruth Anthony El Saffar (1941–1994)." *Cervantes* 14.2 (1994): 5–8 (with Diana de Armas Wilson). 5 February 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articf94/armas.pdf>
76. *Los teatros comerciales del siglo XVII y la escenificación de la comedia*. Co-author with José María Ruano de la Haza. Madrid: Castalia, 1994. 624 pp.  
Reviewed in *ABC Literario*, April, 1995; Henry W. Sullivan, *Hispanic Review* 64 (1996): 396–98; Alan Soons, *Bulletin of the Comediantes* 48 (1996): 771–75; Delia Gavela García and Antonio Gago Rodó, *Edad de Oro* 16 (1997): 330–32; John Dowling, *Theatre Survey* 191–93; Henry W. Sullivan, *Hispanic Review* 64 (1996): 396–98; J. E. Varey, *Bulletin of Hispanic Studies* 63 (1986): 163–65; Charles Davis, *Theatre Notebook* 40 (1996): 44–45.
77. "The Reemergence of the Playhouse in the Renaissance: Spain, 1550–1750." *Theatre Symposium* 4 (1996): 27–38.
78. "La división de la comedia en cuadros." *En torno al teatro del Siglo de Oro. Actas de las Jornadas XII–XIII (Almería)*. Ed. José Berbel *et al.* [Almería]: Instituto de Estudios Almerienses, 1996. 85–94.
79. Pedro Calderón de la Barca. *El gran teatro del mundo*. Edición, prólogo y notas de John J. Allen and Domingo Ynduráin; con un estudio preliminar de Domingo Ynduráin. Barcelona: Crítica, 1997. lxx + 85 pp.
80. "Los primeros corrales de comedias: dudas, enigmas, desacuerdos." *Edad de Oro* 16 (1997): 13–27.
81. "Documenting the History of Spanish Theatre: *Fuentes para la historia del teatro en España*." *Modern Language Review* 93 (1998): 997–1006.
82. Introduction and notes for Chapters 25, 26, 29, 30, and 31 of Part I of *Don Quijote de la Mancha*, Francisco Rico, General Editor. Barcelona: Instituto Cervantes–Crítica, 1998.
83. Miguel de Cervantes, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Man-*



- cha. Ed. Salvador Fajardo and James A. Parr. Asheville, NC: Pegasus, 1998. xxii + 984 pp.  
The text used is that of Allen (p. xiii).
84. Review of Paul Julian Smith, *Writing in the Margin: Spanish Literature of the Golden Age*. *Renaissance Quarterly* 43 (1990): 635–38.
  85. "The Transformation of Satire in *Don Quixote*: 'Dine with Us as an Equal' in Juvenal and Cervantes." *"Ingeniosa invención": Studies in Honor of Professor Geoffrey Stagg*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1998. 1–7.
  86. "Don Quijote en el pensamiento de Occidente." *En un lugar de la Mancha: Estudios cervantinos en honor de Manuel Durán*. Ed. Georgina Dopico Black and Roberto González Echevarría. Salamanca: Almar, 1999. 23–35. With Patricia S. Finch. Translated and reprinted with variations as "Don Quijote Across the Centuries." *Don Quijote*, trans. Burton Raffel, ed. Diana de Armas Wilson. New York: Norton, 1999. 767–84.
  87. "A *Don Quijote* for the New Millennium." *Cervantes* 19.2 (1999): 204–14. (A review essay on *Don Quijote de la Mancha*, ed. Francisco Rico *et al.*) 10 January 2003. <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articf99/allen.htm>
  88. "Generational Conflicts within Hispanism: Notes from the *Comedia Wars*." *Cervantes and His Postmodern Constituencies*. Ed. Anne J. Cruz and Carroll B. Johnson. New York: Garland, 1999. 68–78.  
An excerpt is reproduced in this issue, pp. 27–33, under the title "The Task for Quijote Critics."
  89. Review of Margaret Rich Greer and John E. Varey, *El teatro palaciego en Madrid: 1586–1707. Estudio y documentos*. *Modern Language Review* 94 (1999): 1133–34.
  90. "La casa de los celos and the 1605 *Quijote*." *Cervantes for the 21st Century. Cervantes para el siglo 21. Studies in Honor of Edward Dudley*. Ed. Francisco La Rubia Prado. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 2000. 1–9.
  91. "Prólogo." *20 documentos sobre Cervantes [sic] en el Archivo Histórico de Protocolos de Madrid*. Ed. Carlos Baztán Lacasa and Beatriz Mariño López. Madrid: Consejería de las Artes de la Comuni-

dad de Madrid, 2001. 11–13.

Reproduced in this issue, pp. 34–37. The title is copied from the title page. In the Spanish ISBN index (<http://www.mcu.es/bases/spa/isbn/ISBN.html>, 15 de marzo de 2003), the title is given as *20 documentos de [sic] Miguel de Cervantes y [sic] Saavedra en Archivo [sic] Histórico de Protocolos de Madrid*.

92. "La reaparición del edificio teatral en España e Inglaterra a fines del siglo XVI y el desarrollo del modelo español hacia el coliseo del siglo XVIII." *El hispanismo anglonorteamericano. Aportaciones, problemas y perspectivas sobre historia, arte y literatura españolas (siglos XVI-XVIII). Actas de la Conferencia Internacional "Hacia un Nuevo Humanismo," Córdoba, 9–14 de septiembre de 1997*. Ed. José Manuel de Bernardo Ares. 2 vols. Córdoba: Cajasur, 2001. 2: 1291–1314.
93. Review of Ángel María García Gómez, ed., *Actividad teatral en Córdoba y arrendamientos de la casa de las comedias, 1602–1737. Estudio y documentos*. *Modern Language Review* 96 (2001): 857–58.
94. "Staging Calderón with the TESO Database." *Bulletin of the Comediantes* 53 (2001): 15–40.
95. "Corrales de comedias." *Diccionario de la comedia del Siglo de Oro*. Ed. Frank P. Casa, Luciano García Lorenzo, and Germán Vega García-Luengos. Madrid: Castalia, 2002. 89–91.
96. "Selections from Jay's Writings on Cervantes." *Cervantes* 23.1 (2003): 24–51.  
Includes items 18 and 91 of this list in their entirety, and excerpts from items 14, 40, and 88. This item will be available on the *Cervantes* Web site (<http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/bcsalist.htm>).
97. "Los espacios teatrales." *Historia del teatro español*. Ed. Javier Huerta Calvo. Madrid: Gredos, en prensa.
98. *Don Quijote en el arte y pensamiento de Occidente*. Co-authored with Patricia S. Finch. Madrid: Cátedra, in progress.